

had been circumcised, more fat economy. It could not become even a subject of discussion, which in the Arabs is to come through their circumcision. Entertaining some hope of recovering a trace of the ten Tribes here, his case would be very difficult. I might be subject of a scandal because with an old acquaintance, I he told me that his son's charge of sterility is the Lookboomers about the age of 15 years, & its absence in two or three Lookboomers, even after marriage, had exposed them to the ridicule of the country. He said when they found nothing at all, nothing the people here were not wiser than the others that all of them had a progeny like little children, which was found very ridiculous in the eyes of the whole nation.

17 went to the Capital with Mr. H. the greatest hero, no doubt, that could have happened in his Country! We soon followed in this by ~~error~~ ^{error} of people. From one very book, I learned in into a government exposing him to whom my brother in such tea & coffee. Soon he had very numerous on the day by a mass of children to whom I had known, while in Paris, some dozen each & under. I got up in the heat & — sometime from the crucifix until his crowd of children, & hope his wife was so particular as to be over the body, would with difficulty get day of these children to become a source in this temper, such I found him abounding with young ones, destined to be reared as soldiers.

18. I think it was more the laziness of my complaining too big than in consequence of my practicing & working about, that government sent me to bring a message to him from this practice, repeating again their command, but I should be injured by the populace, & a saying me that there was no worse of introducing her another religion, as the people having time to learn, & as our religion was only for the west, of bringing it's way for the east. No man said the messenger can I hope to get her practice, as a physician, the case being the same, our medical knowledge being good for the west but not for the east. I tell the messenger to tell government, people had been stomachs, & hearts & joining it with us or not in the work, they eat & sleep as we do, & have a soul as well as we do, their body & mind horizon must be perfectly well under the same regulations as ours. Further, the people here like very well my medicines & my instructions & feel very happy, only he two or three ministers of state say no, when the nation says 'yes.' Therefore it chosen to have to do only with the nation & nothing with government. I do not want them now their friends. The people are all friendly with me, being alone, & even the two day, can not always succeed in bringing them back from me. The nation care more whether they be my nation, I said yes.

I further gave the messenger to understand, that I had, who can sent letters to China from this Government what was right or wrong. We have God's book from which we learn our duties to all men, & it is this that I am charged to teach the people here & even the government, who are ignorant of the true fact. What would a Schoolmaster say if all the children rose in mass & said, we have made a law; that it being more agreeable to play than to Study, therefore we will not go to School at all. Be wise say, sit you down, babies, you know not from right to wrong. The same is very largely to you all. You are babies. There was never any one here to instruct you, so as in your China teachers, they themselves need instruction & receive it, & are in advance of you, only in proportion as they have learned or have learned from foreigners. Why is it, that you cannot repair not even a piece of wire, much less a lock or a watch? Because you know not how it was made. How then will you tell me, that you have physicians and surgeons in China, who can tell, if they do not know how the human body lies inside? You must first understand how a watch goes round when health & when alone you will be able to repair it. You go & tell your Tifan Rong he had better ask of me, the way of God & of the rulers in Europe, & then he will be able to establish such customs & laws as will really help the misery & wretchedness of his nation. I am a friend of this country, & with it every thing to benefit it, but I could do nothing for it, were I to keep at home & not instruct the nation at large.

20. Preached again as usual, & told the people plainly they were bound to obey God rather than man, & therefore though the officials might command them to work this day, they are not allowed to do so, but must rather suffer, than expose their soul to the displeasure of Almighty God. Several tried to drive the people off, but I spoke loud, & the people stood in front of the house around me. One of my helpers, a very impudent man, said, they had already learned & understood his way, & that therefore was good. I gave him a reprimand, & I fear almost too strong, & he withdrew, & the people seeing his defeat stood once more to hear of his law & Jesus. — I was out two hours advertising several groceries. In the afternoon I found my audience already collected before I arrived at my favorite spot. Women, men, old & young gathered around me. I took out my reporter & caused it strike just as many strokes as I ordered, this caused several satisfaction. In the back room I often observe some stir among the people as if driven mad by their task masters, but the people mostly stood unmoved & a silence & among them were the women busily knitting, one applauding, while another sang & pleased me much.

I left the place somewhat late & tired & entered in the direction to the ^{front}¹ harbor. Very small boat coming I took my torch to tell me as I went with a little of the tide like they did so, but no boat came, nor by & by all boats were dispersed & none seen. Finally my tailoring left me thin, was because Mrs. D. was with me & he bottom knew if they were to carry a load & make any mistake, they would be disgraced. On this I begged my dear wife to return, intending to take his work as soon as a boat appeared. But neither now would any boat come. I am now given to be so impudent upon it telephoned not to be defeated by him by my strategem, fearing, very sure, that if I once gained in, I ^{would} always be the lower. A small boat, I finally discovered an empty boat under the bridge, into this I jumped, but we rather ^{were} in. I pushed boat off this also way too crowded, & brought her another boat together, certainly not without much labor. On my taking her came into the boat; but gave me not the slightest opportunity. It wanted skill & hard work to get the boat out the harbor from among the many ships & rocks, that obstructed the small passage. Hardly gone of which this ^{was} not until another of my taking came, & made himself pretty useful in lifting up the ropes. At this time I wanted him to be admittable with S. Shou. That same of spectators has by this time collected, & when I heard this inclination of mine & his wife like a haen sto. I like the common people. The grandfather was much in demand however to stand a match or to do any thing like work. I secured the boat, but with great difficulty indeed, as the tide was just rising & against us, near to this shore, when we got hold of a long bamboo in a fisherman, by this was the party saved, & thus we safely landed. I was already very tired, still a very numerous crowd had soon collected. I somehow took a drop of water from me & then - sneezed out. Only the boat - going, for the first time, I heard of on his side Fratia. The same boat was then secured with being too short an expert to stop them & we reached safety on the shore yet not without having run into another boat. In the slightest injury was inflicted on either side. Now my sailing clothes the torment they had when I stood at the helm, they fear we ^{will} be carried off & taken to China, & some-^{as} however to tell rather strongly too.

21. Went to Fumi. Some have about 10 well with he able to have for all use of writing materials. - have the greatest difficulty in translation of documents. There are no other topics between the various countries & the lack of common language has the same effect as in our own. So here too language is the chief problem, & one cannot then giving the great

²² his knowledge in translation.

22. Notwithstanding all our efforts to repel the vermin, that overrun the house, we are tormented & our clothing considerably damaged by the rats. The god's corner is too favourable a home for them to be able to rid ourselves of these abominable guests. But amidst these troubles one thing turned out entirely to our advantage. The rats had made holes in two pointed wobs & the Chinese, reported, holy characters, written around them. This circumstance, brought before my most benevolent master fails to elicit loud laughs & to depreciate idiosyncrasy. The same occurrence I used to-day to give the god a good shift & to break from the white paper wall by which they were separated from our bedroom, & the grating upon which every night by the vermin was extremely uncomfortable. The cool season drives the rats usually more into the houses, & they are very eager to collect paper & rags to make themselves warm nests, many of which we succeeded to destroy to-day. My tailors worn in pangs of anxiety, when finding me in the midst of this ^{opium}, ^{idly} to break ^{open} permitted occupation, & were frightened of the consequences on finding the shop ^{empty} of his ^{best} tenants. Their great joy was easily perceived when I had placed each ^{again} to his hole & that too in the same position they had been in before. They said I must be proficient also in the *Buddhologie*. Such complements & at the same time so incredibly superstitious, nor the people here, even the literati are excepted.

23. Intended to cross to-day the picket-harbour, but was again refused a boat, under the lying protest, as usual, that the boatmen are afraid of me. I had again to make the round of the whole harbour, though I had sent some of the tailors quite alone to procure a boat, when no boatmen could even perceive me. They lie here inspite of a fire. Spoke at Tima-gas-si-ku of Jems. I had formerly thought, that according to the import of the name of this village it must be near the judiciary, or capital, but was to day told, by times of old there was a garrison in the neighbourhood, of which at present only some broken stones bear witness, and indeed I can by no means conceive how *Shan*, the present Capital ^{could} be brought to bear upon this direction. — Left soon ^{according to} ^{the} ^{time} ^{near} ^{the} ^{abbey} ^{point} ^{called} ^{Ka-} *Tachiu Phana* "(the flower of the enclosure)" & found again a good audience. There is ^{now} this side a fort (in Beechey's map "South fort") equally solid asque as that in the *Haga* side, it though my *Ding* told me, it served only ^{as} a kind of *Camp* ^{long} in the night, still there's no doubt in my mind but both structures were raised by a war-like people, that must once have inhabited these islands. Perhaps the *Lodoborans* ^{had} *Leban* were once so, when settling here, but have fortunately forgotten the use of weapons by long continued seclusion from all outward intercourse with other nations, & may have been begift of all arms by Japan & China. — Left in the evening a boat was found, after I had repeatedly offered to make my way back about the harbour, as I had done in coming. I provided my tailors to port them to morrow again to the divine test.

24. Left again lone today to secure a boat not for me but for themselves. None was to be got. Accordingly made again the whole round. *Hawan Gva*, scarcely deserving the name of a village, on the left of the road leading into *Inaka*, heard to-day first the talk of the gospel. — The name of the first bridge, over which you pass when turning toward *Tima Gas-si-ku* is named "*Mataue hashi*" or *Mataue hashi*" (hashi means bridge, *hatae* is often spelt in *b*). *Ishi hashi*" (the latter word is again a corruption of hashi). *Oorosoko* or *Kawatchi*, which you pass on your way to *Katchiu Phana*, appears to be a very considerable ^{& thickly} inhabited village. — Strange, to-day I could not meet with a single man in *Katchiu Phana*. I waited till ^{dark} to examine down of

when hired out of port once, & thinking it regarding to be kept visiting so many hours in the open
shores under a sharp northly wind after a day warm trip. I went into the office of the
~~governor~~
would be short & loudly complained of the stupidity of government in forbidding the boat to me
to me, though I was the only person in the King town that paid the ferrys. Now he set me about to find
a boat, which, to the shame of the Government living character, was found some ship from
a very place, when we had waited for some hours.

25. My friends, who are all interested in our fair Island will be very much interested to know
new from me, to give them some idea of the cheerfulness, rich life England at this present
season, and I am happy to say my time brought of all the home com-
forts, that England keeps upon his day, felt very satisfied in the way of ~~it~~ ^{it} & the expectation that
our labor here shall not bring us in the last. — Only one little ~~work~~ clouded the horizon
of our cheerfulness, namely that both our children suffered under heavy colds, specially the girl.

26. A friend of all times of a mechanics job, I had six never before so earnestly to
work on my chosen task as to day on the restoration of two pairs of scissars, which
had been grievously damaged in my late excursions, & which, in this season of the year, I could
hardly spare, & which were very anxious to what day would be enjoyed. This work I had
also succeeded in planning, a kind of lock, that a native blacksmith could effectually
master; Mrs. B. also is just fabricating some strawhats for the children from the im-
mense round hats we had bought in China. All these specimens of European skill
have confirmed with the report of "good mechanics", which the generality of natives
valued by far more than any other. So poor are they here in any skills of the kind.

Heard this evening the French had been pulled with stones & threatened to be beaten
with bambooos by some unmanageable natives. My toddies told me they had not say
but heard of it, so worse was the people to their character as "foreign devils".
My toddies added that the people knew I wished them well & consider me as
a Chapman, & therefore did not hurt us. Of course as long as the French
do not confirm the report, I look upon it as a fabrication to frighten me.
At any rate I tell them, if it were true, the government cannot make laste-
nough to big his pants & to prevent any further attempt at a similar
outrage (or they may be sure to be severely punished).

27. Had rather a good but hard days' work. Went to Shuy, about 10, morning, ^{in the} com-
plete a small composition, say about 200, at the market. I learned to-day, that
the chief market time in Shuy is at even. Returned, purchased at the fu-
mai-market, to a woman that seemed to have on my lips. It is peculiar-
ly encouraging to see the poor nod you applause, while the puffy man-
Dolins work shewd fitly. When enjoining the rest of Sabbath, one
near me, a poor aged man, with a bunch in his shoulder made ready
to shift it off altogether, had he not been prevented from accomplishing the
purpose by the many of the spectators. — With a cheery heart I
hastened to the napha market, where after having frightened away
a kind disturber I was listened to by an immense crowd of people
a Bodhi in the front, whom I specially addressed. — I had this
day a little silk & a head of another with me, & showed on them mate-

ridicule nothingness of the "W.H." - This morning work lasted till 9 o'clock p.m. when I hurried from my smoke room, attended my sermons, & hastened back to my afternoon station, where I find always some people waiting. An official was just distributing the anti-cult whilst I was speaking of the deceitfulness of the Devil. This man, I exclaimed, how a "maki-mony," he cannot bear to hear the name of the Devil! And all eyes were turned upon him, & he was obliged to flee. The term "maki-mony" here causes terror, they get pale, when I tell them they were children of the maki-mony, the evil spirit, whom they abominate & may not hear them. I can find & now find no better term for the Devil. - It is gratifying to mention, that the old man, I have mentioned before, was to-day thrice among my hearers, at the Jumai = ~~2~~ napha = market & among my afternoon congregation as well.

29. Learned to-day that "Abbey point" in the native language is called "Satchi barumu" (or "barum, of the field") satchi" meaning "the cape of the first field". We had to do a piece of hard work. About two kind of the light of the board constituting the walls of our rooms here were along hollow beams, into which both from top & bottom the boards are stuck, but by no means filling up the whole hollow space, so that this afforded a comfortable home for the rats. This I thought would be above sufficient to fill with stones & mud, & had it done accordingly, or to speak plainly, did it myself to the greater part. The cross beams often gave way & I had to be the carpenter as well. Just then arrived Capt. & Mrs. the French missionaries Lourmarin us toward evening & explained the accidents we had been told they had met with to the following effect: Once they had been followed by a Drunkard, who they supposed was still not as drunk as he made himself to appear. He molested them by pushing against them until Captain had thrown him down. I do not recollect from whence; & another time they were followed by a respectable looking man, who intended to slay them the way they followed him a little, but when he laid hold on the hand of one of them to lead him into another direction than they had intended to go in, they pushed him away, & then for want of his untimely assistance. - No doubt the old rascal, who disturbed my audience in Shing last Evng, was a similar murderer sent by government, for I turned my back upon him & addressed the people that stood behind me, & when he came here, I turned again to the other side.

31. We had for the last three days exceedingly unpleasant & windy weather the poor little ones suffer both ^{under} ~~from~~ heavy colds. Our dear girl had just last Evng ~~had~~ evening an attack of ~~angina~~ spasmatica & mucosa, which alarmed me very seriously. & both of them have a very painful cough. The Evng before ~~had~~ passed through the winter in Foochow. The houses afford no warm shelter, no fire place, & exposed to sharp northly gales. The poor little ones & Mrs. B. feel it rather bad. Patience & resignation. The son of man had not ~~the~~ to buy down his head, and we unworthy sinners have this & other comforts -

New year's Day 1847

O Lord God Almighty, the Father of our dear Saviour, & our loving, tender, reconciliatory God in Christ Jesus, spread the wings of thy mercy upon us in the coming year again. Keep us in health of body soul & spirit, make us zealous for thy glory. Teach us, O teach us better the language required for thy service, that we may be able to explain & enforce thy truth in a clear, agreeable & intelligible way. We have some who already pray with us daily, our servants, more forbidding. Come every day, often even weekly to our family worship. O God, for Jesus sake, increase my little flock a thousand fold, & give us many tools for our trade. Bear thou our burdens for all thy people, & thy missionary servants in particular, we can now feel their afflictions & wants, & therefore more fervently pray all who are in the same trouble with us. We entreat thee to remember our Society & Committee & to hear their prayers for us & for their sakes to grant us success here to the glory of thy name.

Make our soldiers & servants some presents on eatables & drink. I think it will do often as occasion afford to show their affection to our institutions in a manner agreeable to their most valued friend, the belly. And they are therefore very ingenuous as to our political & ecclesiastical divisions of time, & remind me some days before hand of a feast to come, desirous of ascertaining whether good cakes & brandy enter the rates of that day. This still does not apply in all its extent to our servants, nor to all the soldiers. The journal may safely be called serious inquiries, & this nothing less than coming to our family worship & to their Sunday instruction is exemplary.

One of our soldiers being offered knife & fork again declined with an excuse, in this it is hard to decide whether he originally surpasses the ridiculous, or vice versa. To eat with these weapons is quite dangerous, he said, how soon may the knife cut my fingers, & the fork hit just in the bowl or tongue. They hasten to deline their use. — I remember that on another occasion one of the party mandarins also declined the use of a chair under a somewhat similar aboriginal idea. Sitting on a chair however, I must be soon tired, for my legs hang down & have to support themselves, whereas sitting on the floor all my member oppose."

J. Lord Day. Took again the road of Hany, Tomari & Naga, & through mercy, fell in the evening much too tired thus on the preceding Lord Day, though I addressed the people in the naga market alone on four different spots, besides that there I had my usual English discourse. — In Hany there is still much opposition from the governments emissaries, who make up & down the market, & drive the people back & with magic, for they carry not even a bamboo slip in this hand. But so it was at Naga at first, till they saw I am not disturbed by their disturbances. I purpose however ^{there} to visit Hany in the evening, the market time, when it would upset the stale market business to drive the people away, or to try the north west market, though that the ground road very, & there, my servants told, people are in great quantity also in the morning. To counteract the machinations of power went this morning, I soon left the market & addressed the smaller groups. I did it in my way, & it last planted myself before the King's Palace, when after

The few poor that had just been found here, had been driven away, I made my way towards my audience, & addressed them loud enough to be heard in the very palace. At any rate I think this will be a lesson, fully calculated not to drive me any more to extremes by distressing my congregation. - I remonstrated also very loudly with the dicky man, who banished with a link the last mentioned poor, sitting under the barracks before the palace. I do not think he impudently to deny he act, so accustomed & perfect they are here in living that they could kill a man before your eyes & then deny it in your face. I told my tailors, on leaving the fort, that I have no doubt, but God will avenge his own honour, & all who betrayed me in proclaiming his truth may be born to become miserable & to arrive at no high age. This statement frightened them very much. O that we had all our hands & some remained of the mischievous gifts so abundant in the early Days of the Church! In the afternoon still, here is if possible, more quietness & silence in hearing than at the Jumai market. Would I had perfect command of the language to be able to stir up their hearts & move their feelings. I hope, however, even this will be given me in good time. - my afternoon audience begins to become somewhat like a westend congregation. It become now evident, that this will prove the gospel school of the high-ways. I had to-day before a great many of that one may call the London-ian nobility, & aged. A good specimen was again awaiting my arrival on the fort, & even one very respectably dressed female was here, who still seems to have longed only after a work on men. B. for this done she soon scampered off. - Returning home took by the hand & almost against his will carried along with me, inviting him to tea. He finally, without all further ceremony told me & Mrs. B. he must go aside, & actually went, without himself or any of the company feeling it any moral indecent. - I sent back to fetch him again, by his promise to take tea with us, but he excused himself with his wife, ^{and} promised to come to-morrow.

5. A peculiar adventure happened to us to-day. On my way home from a short a walk towards you saw, not far from our residence, a woman with a child in her arms, walk very orderly before us till into the very twining leading up into the house. Here the soldiers interfered, as well as the police, who usually accompany us. The woman looked curiously upon me & seemed to intimate she feared the people of her countrymen. I asked she must be in distress of body or mind & feared openly to ask relief, & therefore conducted her into the house. And when she knew we were her hosts, to show we gave cakes & to herself some money. She then entered the rooms & seemed to say if she were at home, without however speaking much more than that she was no thief, which the tailors said she was. I requested her to come to-morrow again, but she said, she would sleep here, and took hold of my coat with such a vigorous grasp that I could scarcely pull it out of her hand without tearing it. She then caught Mrs. B.'s cape, which set her baby in her hands, in a most lamentable cry & flight. I pursued Mrs. B. to make out of the house, supposing what really happened, that the woman whom they had sent her out to bring into the yard. Here the soldiers intended to bid her away, not altogether without violence, & when arrived at the house, she took to her heels & fled. Shows now clear to all the woman was not right in her senses; & we were told on this occasion that the number of mad touts was very considerable on the island, & they were kept with heavy stones tied to their limbs. But all agreed they were brought into that state by extreme misery & want of food. - we also heard on this occasion that there was a regular police force in the country, who caught the thieves & often barbarously ill used them before regular judgment was passed on them, after which they are flogged & put into cage like dogs.

The day passed on well we did not suffer damage from the rats in the way of Mrs. & it is painful for us to see clothing, especially that of the children, destroyed or rendered useless. I am obliged every night to take a stick with me to bed, to drive these unwelcome guests off the only spot, which we would fain exclusively reserve for ourselves. They are so sagacious as rarely to touch any hair containing poison, & to shun the stratagem of the trap. They go so far in their sagacity as to put out the night lamp & then to eat the wick & consume the oil lamp. The French are also fighters, but by this divine beast, but by no means so voraciously as we are, since the goods in their house (formerly across a temple) are lodged in a kind of chapel apart from the main building, where as our domestic appetites of which emit their stench, & attractiveness for the rats, in the center of the house. Then remains no remedy but patience.

7. One of the little pipes of the accordion, presented to us by the kind first Lieutenant in the Sultan was broken & I had to fail asunder the instrument to have it made. It would suffice to believe that the coppersmith, who was to make a fresh little brass tongue refused to fix it on the brass frame, because it was to be done by means of a small iron nail, which, he maintained, belonged to the iron smith's work. I quote this as example to show to how many unexpected difficulties one is here exposed from the east system, which has its ramifications to an almost incalculable extent. My two days often employ wonders on seeing me poorly fitted in shoddy & yet fitful my time & mend the places. How is it possible, say they, that one man should do so much busily, shoddy, wrists, make calendar, porch, feed the goat, pickle meat, repair the house &c. They say, we must be quite of another clay than the Londoners are made of. I tell them the difference arises from our religion & education, in want of which they remain lazy, having no high motive to stimulate them to activity & exercise of all useful arts.

8. To day we had again notwithstanding the entreaty to a most disagreeable abnegation by rain pouring in on several points of the house. The wind was furious so as to separate the rows of tiles covering the roof, & the rain found free access. we had to remove furniture from place to place to escape damage. Strange, that no sooner had wind & weather abated than we were told the Naga So. in no wise to wait on us with a message from Court. we were almost anxious at the apparent importance of the message such a day having been chosen for it. The house was hastily brought to rights & the torn paper doors mended as well as possible. pipes, tobacco, cakes & bacon by & tea put in requisition, & I went to the outermost door to receive H. E. We were soon seated & envelopped in smoke, when a letter from the former minister was handed over to me & its contents partly orally communicated. The letter was a rescript on my request to go government, just before the Admiral's arrival on behalf of his aiding on my labours here. Of course it contained blank responses, still we were glad that it was not further. He seems very ill & makes believe they have so much business as to be obliged to delay the answer to my petition two - three months. Nothing new transpired during the conversation, which was quite in the tenor of that I held with the government messenger on a previous occasion. - After all was over I was told by one chief today the King intends to make me some present in return of the same propositus I had made him, & he had waited ^{for} ~~only~~ ^{expecting} because the articles had been brought only very recently.

10. Proceeded as usual on the tenth day, only that I chose in the morning the Tern market at the western entrance of Shang. Here my servants had told me there was always a good concourse of people, & that it also really had proved to be the case. the numerous bazaars were very attractive, & among the most notable ones, one of whom, a tame I took by the hand & addressed separately before leaving, beseeching him to do as I had seen in China a silver beard to, in the teeth others that he had just been taught concerning the tame first.

After the last afternoon adday, the 8th of the day, I went into the temple, that was our first above here for some days, intending to adday there the two days, but they were out, so we were left at least. - On being in the yard several persons, said what purpose they served, & the bazaar ate no meat, & was told they deserved

as a kind of watch, to indicate to the butchers the mid-night & day break. I suppose they served also to supply them with eggs.

12. Most part of yesterday & today was spent in composing an answer to the government letter of last week. Though my work is in Chinese I have still to thank God for being able to direct my Chinaman. There is not a bit of style or elevated thought in him, though he is most conversant with the best characters meaning & writes a beautiful & exercised Chinaman. He wrote them over to me very fluently even better in style & correct exposition of his intended idea, than his own. It is however impossible that I am not able to write from memory & even the 20th part of the character I probably understand their meaning with them on books. This part of Chinese Scholarship must require many years' exercise. — After the work was over, we walked about, & strolled out over some village very near Tsinan, which I had never before seen. On the way I met with a Bowie, whom I stopped, & who gave me a very good living, as also did another one on last Lordday, near the horse market.

13. Finding my difficulty in obtaining from my teacher the translation of unconnected Chinese characters, than sentences, I have begun for some days past to translate in order Williams's small Chinese & English Dictionary, helping at the same time its deficiencies, as the Chinese characters in his book do not, but very rarely, embrace the various meanings of the English word, besides that many, most used words are quite omitted, to mention only one there is no word in his book for quality, attribute or property. I have begun to try "ag."

14. Toward evening we received a government message in answer to my last, brought by a galloping horseman accompanied by two other galloping attendants. He brought back the letter, in which a concise statement of Xianfu was given, & the nice Chinese volume published by the Bible Society, containing St-Luke's Gospel & the Acts, & a sheet containing the Ten Commandments, all which I had sent to the Premier, under protest that the followers of Confucius were forbidden to look at such things.

15. Early in the morning another letter was ready, in which I confined myself mostly to answer government's objections to my teaching their physicians, captains & ~~de~~quainting the literati with the English language. I desired to display speed in business in contrast with the slow procedure of the old government of the country, who took about three months to answer a letter.

16. The usual Lordday task kept only briefly noticed is still the most tiresome though at the same time the most fatiguing work I have to perform in Tsinan. The day-anneal, or the Tsin market, was excellent & frequented by respectable people. On the female market I had as usual more female than male buyers. It was quite trying to see one woman explaining to another what I had said, pointing to her head while saying loud enough to be heard "her is sin, & we cannot go to heaven." On my urging them putting up all things & going home, another woman took her head & smiled. Others find it amusing, when I tell them, they should only try to keep the Sabbath, trying that the Tsin god would give them business enough in the other days to be able to eat on the Sabbath, without going to market. This is their chief objection to the Sabbath. They would be obliged to starve if they only one day abstained from selling & working. Most people here live from hand to mouth. — It appears to me that just the Lordday is the chief market-day. I meet with more groups of stallkeepers & find them better stocked than on other days. — I used to try a method which interested them & gave more scope to a full exposition of our faith. I recited first the whole creed, to which they listened with deep silence, & then explained severally its parts. — After the last afternoon service I went again into the temple, when we